

Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

50. aastakäik
21. veebruar 2007

Sisukord	I EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik	
	MÄÄRUSED	
	Komisjoni määrus (EÜ) nr 165/2007, 20. veebruar 2007, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril	1
	★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 166/2007, 16. veebruar 2007, teatavate kaupade klassifitseerimise kohta kombineeritud nomenklatuuris	3
	Komisjoni määrus (EÜ) nr 167/2007, 20. veebruar 2007, Egiptusest pärineva ja sealtoodava riisi impordilitsentside taotluste kohta määruses (EÜ) nr 196/97 ette nähtud tariifikvootide raames	6
	II EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik	
	OTSUSED	
	Komisjon	
	2007/122/EÜ:	
	★ Komisjoni otsus, 20. veebruar 2007, millega muudetakse otsust 92/452/EMÜ seoses Ameerika Ühendriikide teatavate embrüokogumis- ja tootmisrühmadega (teatavaks tehtud numbri K(2007) 481 all) ⁽¹⁾	8
	2007/123/EÜ:	
	★ Komisjoni otsus, 20. veebruar 2007, millega tehakse nõukogu direktiivi 92/119/EMÜ alusel Itaaliale erand sigade tapamajja transportimiseks avalikel ja erateedel ohustatud tsoonis (teatavaks tehtud numbri K(2007) 499 all)	10
	(¹) EMPs kohaldatav tekst	

(Jätub pöördel)

Parandused

Komisjoni 13. veebruari 2007. aasta määruse (EÜ) nr 134/2007 (millega kehtestatakse A1 ja B süsteemide raames puu- ja köögivilja eksporditoetused (tomatid, apelsinid, sidrunid, lauaviinamarjad ja õunad) parandus (ELT, L 42, 14.2.2007)	12
★ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. detsembri 2006. aasta otsuse nr 1903/2006/EÜ (millega luuakse programm "Kultuur" (2007–2013)) parandus (ELT L 378, 27.12.2006)	15
★ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. detsembri 2006. aasta määruse (EÜ) nr 1928/2006 (millega muudetakse nõukogu määrust (EMÜ) nr 571/88 põllumajandusettevõtete struktuuri käsitlevate ühenduse uuringute korraldamise kohta seoses finantsraamistikuga aastateks 2007–2009 ning suurima ühenduse poolt Bulgaariale ja Rumeeniale hüvitatava summaga) parandus (ELT L 406, 30.12.2006)	15
★ Nõukogu 20. detsembri 2001. aasta direktiivi 2001/110/EÜ (mee kohta) parandus (EÜT L 10, 12.1.2002) (Eestikeelne erivaljaanne 2004, 13. Tööstuspoliitika ja siseturg, 27. köide, lk 179)	16

I

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik)

MÄÄRUSED

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 165/2007,

20. veebruar 2007,

millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse komisjoni 21. detsembri 1994. aasta määrust (EÜ) nr 3223/94 puu- ja köögivilja impordikorra üksikasjalike eeskirjade kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 4 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EÜ) nr 3223/94 on sätestatud vastavalt mitme-poolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay voozu tulemustele kriteeriumid, mille alusel komisjon kehtestab kindlad impordiväärtused kolmandatest riikidest impordi-

misel käesoleva määruse lisas sätestatud toodete ja ajavahemike puhul.

- (2) Kooskõlas eespool nimetatud kriteeriumidega tuleb kehtestada kindlad impordiväärtused käesoleva määruse lisas sätestatud tasemetel,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 3223/94 artiklis 4 osutatud kindlad impordiväärtused kehtestatakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 21. veebruaril 2007.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 20. veebruar 2007

Komisjoni nimel
põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ EÜT L 337, 24.12.1994, lk 66. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 386/2005 (ELT L 62, 9.3.2005, lk 3).

LISA

Komisjoni 20. veebruari 2007. aasta määrusele, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(EUR/100 kg)

CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	IL	134,9
	JO	96,5
	MA	45,0
	SN	37,2
	TN	141,8
	TR	154,3
	ZZ	101,6
0707 00 05	JO	178,3
	MA	206,0
	TR	179,3
	ZZ	187,9
0709 90 70	MA	39,7
	TR	126,2
	ZZ	83,0
0805 10 20	CU	34,2
	EG	51,4
	IL	58,1
	MA	46,4
	TN	53,8
	TR	67,3
	ZZ	51,9
0805 20 10	IL	103,4
	MA	96,0
	ZZ	99,7
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	AR	108,5
	EG	64,3
	IL	71,3
	MA	117,1
	PK	58,0
	TR	61,4
	ZZ	80,1
0805 50 10	EG	53,6
	TR	46,7
	ZZ	50,2
0808 10 80	AR	105,0
	CA	95,7
	CN	84,2
	US	116,6
	ZZ	100,4
0808 20 50	AR	86,7
	CL	127,1
	US	104,2
	ZA	83,0
	ZZ	100,3

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määruhes (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood "ZZ" tähistab "muud päritolu".

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 166/2007,**16. veebruar 2007,****teatavate kaupade klassifitseerimise kohta kombineeritud nomenklatuuris**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 23. juuli 1987. aasta määrust (EMÜ) nr 2658/87 tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 9 lõike 1 punkti a,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määrusele (EMÜ) nr 2658/87 lisatud kombineeritud nomenklatuuri ühtse kohaldamise tagamiseks on vaja vastu võtta meetmed, mis käsitlevad käesoleva määruse lisas osutatud kaupade klassifitseerimist.
- (2) Määrusega (EMÜ) nr 2658/87 on kehtestatud kaupade kombineeritud nomenklatuuri klassifitseerimise üldreeglid. Need reeglid kehtivad ka mis tahes muu nomenklatuuri suhtes, mis põhineb kas täielikult või osaliselt kombineeritud nomenklatuuril või mis lisab sellele mis tahes täiendava alajaotise ja mis on kehtestatud ühenduse erisätetega selleks, et kohaldada kaubavahetusega seotud tariifi- või muid meetmeid.
- (3) Vastavalt nimetatud üldreeglitele tuleb käesoleva määruse lisas esitatud tabeli 1. veerus kirjeldatud kaubad klassifitseerida 2. veerus esitatud CN-koodi all, lähtuvalt 3. veerus esitatud põhjendustest.

(4) On asjakohane sätestada, et liikmesriikide tolliasutuste väljastatavale siduvale tariifiinformatsioonile nomenklatuuri kaupade klassifitseerimise kohta, mis ei ole käesoleva määrusega kooskõlas, võib siduva tariifiinformatsiooni valdaja tugineda veel kolme kuu vältel, vastavalt nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 2913/92 (millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik) ⁽²⁾ artikli 12 lõikele 6.

(5) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas tolliseadustiku komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Lisas esitatud tabeli 1. veerus kirjeldatud kaubad klassifitseeritakse kombineeritud nomenklatuuris kõnealuse tabeli 2. veerus esitatud CN-koodi all.

Artikkel 2

Liikmesriikide tolliasutuste väljastatavale siduvale tariifiinformatsioonile, mis ei ole käesoleva määrusega kooskõlas, võib vastavalt määruse (EMÜ) nr 2913/92 artikli 12 lõikele 6 tugineda veel kolme kuu jooksul.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 16. veebruar 2007

Komisjoni nimel

komisjoni liige

László KOVÁCS

⁽¹⁾ EÜT L 256, 7.9.1987, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1930/2006 (ELT L 406, 30.12.2006, lk 9).

⁽²⁾ EÜT L 302, 19.10.1992, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1791/2006 (ELT L 363, 20.12.2006, lk 1).

LISA

Kauba kirjeldus	Klassifikatsioon (CN-kood)	Põhjendus
1	2	3
<p>1. Jaemüügiks pakendatud tualett-tarvete komplekt, milles on:</p> <ul style="list-style-type: none"> — tops, — seebialus, — silindrikujuline hambaharjahoidja ja — vedelseebidosatuur. <p>Vedelseebidosatuur koosneb fajansist anumast ja plastpumbast. Teised esemed on fajansist.</p> <p>Kõik tooted on ühesuguse kujundusega.</p> <p>Neid kasutatakse tualett-tarvetena.</p> <p>Vt fotot (*)</p>	6912 00 50	<p>Klassifikatsioon määratakse kindlaks kombineeritud nomenklatuuri klassifitseerimise üldreeglitega 1, 3b ja 6 ning CN-koodide 6912 00 ja 6912 00 50 sõnastusega.</p> <p>Tollile esitatud kujul moodustavad tualett-tarbed komplekti klassifitseerimise üldreegli 3b mõistes.</p> <p>See tuleb klassifitseerida vastavalt materjalile (keramika), mis määrab komplekti põhiomaduse.</p>
<p>2. Toode, milles on:</p> <ul style="list-style-type: none"> — kaanega prill-laud (plastmassist), — elektromehaaniline liigutatav pihusti ja — elektrotermiline seade. <p>Tootel on mitmeid funktsioone, nt vee soojendamise, vee pihustamine ja pinna kuivatamine.</p>	8516 79 70	<p>Klassifikatsioon määratakse kindlaks kombineeritud nomenklatuuri klassifitseerimise üldreeglitega 1, 3c ja 6 ning CN-koodide 8516, 8516 79 ja 8516 79 70 sõnastusega.</p> <p>Toode on liitartikkel, mis koosneb erinevatest komponentidest. Iga komponent klassifitseeritakse eri rubriiki (plastist sanitaartechnikatoode rubriiki 3922, elektromehaanilise koduseadmena pihusti rubriiki 8509 ning elektrotermiline seade rubriiki 8516).</p> <p>Ükski toote komponent ei anna tootele selle põhiomadust.</p> <p>Seetõttu tuleb toode kombineeritud nomenklatuuri klassifitseerimise üldreegli 3c järgi klassifitseerida rubriiki 8516 (rubriiki, mis on neid võrdsel määral kirjeldavate rubriikide numbrilises järjestuses kõige viimane).</p>
<p>3. Aparatuur, milles on:</p> <ul style="list-style-type: none"> — AM/FM-raadiovastuvõtja, — 7kanaline võimendi, — digitaalheliprotsessor, — videomuundur ja — kaugjuhtimispuht. <p>Toode on mõeldud koduseks audio- ja videomeelelahutuseks.</p> <p>Seade võtab vastu signaale eri allikatest (nt DVD-mängija, satelliitvastuvõtja, kassetpleier, videosalvesti).</p> <p>Helisignaalid võidakse dekodeerida ja muundada digitaal-analoogmuunduris enne võimendamist.</p> <p>Videosignaalid sünkroniseeritakse helisignaali. Parema pildikvaliteedi saamiseks võidakse neid ka võimendada.</p>	8527 99 00	<p>Klassifikatsioon määratakse kindlaks kombineeritud nomenklatuuri klassifitseerimise üldreeglitega 1 ja 6, XVI jaotise märkusega 3 ning CN-koodide 8527 ja 8527 99 sõnastusega.</p> <p>XVI jaotise märkuse 3 tähenduses on komponendiks, mis määrab liitseadme põhifunktsiooni, raadiovastuvõtja.</p> <p>Heli võimendamine ja töötlemine ning videopildi sünkroniseerimine ja võimendamine on teisejärgulised funktsioonid võrreldes raadiosaadete vastuvõtmisega.</p> <p>Seega klassifitseeritakse liitseade raadiovastuvõtjana CN-koodi 8527 99 00 alla.</p>

1	2	3
<p>4. Uus kolmerattaline, survesüütega sise põlemis-kolbmootoriga mootorsõiduk täismassiga üle 20 t.</p> <p>Sõiduk koosneb kabiiniga mootoršassiist.</p> <p>Kui sõiduk tollile esitatakse, siis ei ole sellele paigaldatud veo-laadimisseadmeid ega põllumajandusseadmeid.</p>	8704 23 91	<p>Klassifikatsioon määratakse kindlaks kombineeritud nomenklatuuri klassifitseerimise üldreeglitega 1 ja 6, grupi 87 märkusega 3 ning CN-koodide 8704, 8704 23 ja 8704 23 91 sõnastusega.</p> <p>Kabiiniga mootoršassiid, millele võib paigaldada erinevaid veo-laadimis- ja põllumajandusseadmeid (mis ei moodusta ühtset mehaanilist tervikut) ei või klassifitseerida gruppi 84.</p> <p>Vastavalt grupi 87 märkusele 3 tuleb see klassifitseerida rubriiki 8704.</p> <p>Vt ka HS selgitavad märkused, rubriigid 8432, 8704 ja 8705.</p>
<p>5. Uus kolmerattaline, survesüütega sise põlemis-kolbmootoriga mootorsõiduk täismassiga üle 20 t.</p> <p>Sõiduk koosneb kabiiniga mootoršassiist. Šassiile on paigaldatud tahkete ainete laotur (tööseade) põllumajandustöõdeks.</p> <p>Sõidukiga võib sõita ka üldkasutatavatel teedel.</p>	8705 90 90	<p>Klassifikatsioon määratakse kindlaks kombineeritud nomenklatuuri klassifitseerimise üldreeglitega 1 ja 6 ning CN-koodide 8705, 8705 90 ja 8705 90 90 sõnastusega.</p> <p>Sõiduk ei ole rubriigi 8432 iseliikuv ratastega masin, kuna mootoršassiile saab paigaldada mitmesuguseid erinevaid tööseadmeid.</p> <p>Kuna kabiini ja tööseadmetega mootoršassi ei moodusta ühtset mehaanilist tervikut, käsitatakse sõidukit rubriiki 8705 kuuluva eriotstarbelise mootorsõidukina.</p> <p>Vt ka HS selgitavad märkused, rubriigid 8432 ja 8705.</p>

(*) Foto on esitatud üksnes illustratsiooniks.



KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 167/2007,**20. veebruar 2007,****Egiptusest pärineva ja sealst toodava riisi impordilitsentside taotluste kohta määruses (EÜ) nr 196/97 ette nähtud tariifikvootide raames**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

- (3) Seega kehtestati 8. veebruaril 2007 esitatud impordilitsentsitaotlustele, mille suhtes kehtis määruse (EÜ) nr 2184/96 kohaselt tollimaksusoodustus, määruse (EÜ) nr 196/97 artikli 4 lõikes 3 ette nähtud vähendusprotsent.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1785/2003 riisituru ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾

- (4) Seega ei väljastata enam impordilitsentse, mis võimaldavad tollimaksusoodustust käesolevaks turustusaastaks.

võttes arvesse nõukogu 28. oktoobri 1996. aasta määrust (EÜ) nr 2184/96 Egiptusest pärit ja sealst toodava riisi sisseveo kohta ühendusse, ⁽²⁾

- (5) Eelöeldut arvestades jõustuvad käesoleva määruse sätted pärast *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamist,

võttes arvesse komisjoni 31. jaanuari 1997. aasta määrust (EÜ) nr 196/97, milles sätestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 2184/96 (Egiptusest pärit ja sealst toodava riisi sisseveo kohta ühendusse) üksikasjalikud rakenduseeskirjad, ⁽³⁾ eriti selle artikli 4 lõiget 3,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

ning arvestades järgmist:

Artikkel 1

Impordilitsentside taotluste alusel, mis on esitatud komisjonile 8. veebruaril 2007 CN-koodi 1006 alla kuuluva riisi kohta, mille suhtes kehtib määruse (EÜ) nr 2184/96 kohaselt tollimaksusoodustus, väljastatakse litsents taotletud koguste kohta vähendusprotsendiga 80,123148 %.

- (1) Määruse (EÜ) nr 196/97 artikli 4 lõige 3 näeb ette, et komisjon kehtestab taotletud koguste kohta ühtse vähendusprotsendi, kui litsentsitaotlused ületavad lubatud määra. Sama artikkel määrab kindlaks, et komisjon teavitab liikmesriike nimetatud otsusest maksimaalselt kümne tööpäeva jooksul pärast litsentsitaotluste esitamist.

Artikkel 2

Impordilitsentside taotluste alusel, mis on esitatud komisjonile alates 9. veebruarist 2007 CN-koodi 1006 alla kuuluva riisi kohta, ei väljastata enam määruse (EÜ) nr 2184/96 raames impordilitsentse.

- (2) 1. septembrist 2006 kuni 8. veebruarini 2007 on CN-koodi 1006 alla kuuluva riisi impordilitsentse taotletud 32 994 tonni ulatuses, samal ajal kui maksimaalne lubatud kogus CN-koodi 1006 alla kuuluva riisi puhul on 32 000 tonni.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

⁽¹⁾ ELT L 270, 21.10.2003, lk 96. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 797/2006 (ELT L 144, 31.5.2006, lk 1).

⁽²⁾ EÜT L 292, 15.11.1996, lk 1.

⁽³⁾ EÜT L 31, 1.2.1997, lk 53. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 1950/2005 (ELT L 132, 29.11.2005, lk 18).

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 20. veebruar 2007

Komisjoni nimel
põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor
Jean-Luc DEMARTY

II

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

OTSUSED

KOMISJON

KOMISJONI OTSUS,

20. veebruar 2007,

millega muudetakse otsust 92/452/EMÜ seoses Ameerika Ühendriikide teatavate embrüokogumis- ja tootmisrühmadega

(teatavaks tehtud numbri K(2007) 481 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2007/122/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 25. septembri 1989. aasta direktiivi 89/556/EMÜ koduveiste embrüote ühendusesisese kaubanduse ja nende kolmandatest riikidest impordi loomatervishoiu nõuete kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 8 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni 30. juuli 1992. aasta otsuses 92/452/EMÜ, millega kehtestatakse kolmandate riikide heakskiidetud embrüokogumisrühmade ja embrüootootmisrühmade nimekirjad veiste embrüote ekspordiks ühendusse, ⁽²⁾ on sätestatud, et liikmesriigid võivad importida embrüoid kolmandatest riikidest vaid siis, kui need on kogunud, töödeldud ja ladustanud nimetatud otsuses esitatud nimekirjadesse kantud embrüokogumisrühmad.

(2) Ameerika Ühendriigid on esitanud taotluse muudatuse tegemiseks kõnealustes nimekirjades oma riigi kohta käivates kannetes, eelkõige ühe keskuse aadressi muutmiseks.

(3) Ameerika Ühendriigid on esitanud tagatised direktiivi 89/556/EMÜ asjakohaste eeskirjade täitmise kohta ning riigi veterinaarteenistused on asjaomase embrüokogumisrühma embrüote ühendusse eksportimiseks ametlikult heaks kiitnud.

(4) Seepärast tuleks otsust 92/452/EMÜ vastavalt muuta.

(5) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise toiduahela ja loomatervishoiu komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsuse 92/452/EMÜ lisa muudetakse vastavalt käesoleva otsuse lisale.

Artikkel 2

Käesolevat otsust kohaldatakse alates kolmandast päevast pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas.

⁽¹⁾ EÜT L 302, 19.10.1989, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud komisjoni otsusega 2006/60/EÜ (ELT L 31, 3.2.2006, lk 24).

⁽²⁾ EÜT L 250, 29.8.1992, lk 40. Otsust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1792/2006 (ELT L 362, 20.12.2006, lk 1).

Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 20. veebruar 2007

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Markos KYPRIANOU

LISA

Otsuse 92/452/EMÜ lisas asendatakse Ameerika Ühendriikide embrüokogumisrühma nr 99MI105 E4 kanne järgmisega:

"USA	99MI105 E4	Northstar Select Sires 2471 4 th ST Shelbyville, MI 49344	Dr Jeffrey Adams"
------	------------	--	-------------------

KOMISJONI OTSUS,**20. veebruar 2007,****millega tehakse nõukogu direktiivi 92/119/EMÜ alusel Itaaliale erand sigade tapamajja transportimiseks avalikel ja erateedel ohustatud tsoonis***(teatavaks tehtud numbri K(2007) 499 all)***(Ainult itaaliakeelne tekst on autentne)***(2007/123/EÜ)*

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

Artikkel 1

võttes arvesse nõukogu 17. detsembri 1992. aasta direktiivi 92/119/EMÜ, millega seatakse sisse üldised ühenduse meetmed teatavate loomahaiguste tõrjeks ja konkreetsed meetmed seoses sigade vesikulaarhaigusega, ⁽¹⁾ eriti selle II lisa punkti 7 alapunkti 2 punkti d,

1. Itaalia võib lubada selliste tapasigade, mis on pärit väljastpoolt ohustatud tsooni, mis kehtestati 15. novembril 2006 seoses Bergamo maakonna Romano di Lombardia haldusüksuses puhkenud sigade vesikulaarhaigusega, (edaspidi "sead"), transporti avalikel ja erateedel ohustatud tsoonis tapamajja IMC nr 825 M (edaspidi "tapamaja") järgmistel tingimustel:

ning arvestades järgmist:

a) sigade lähetamisest peab päritoluettevõtte ametlik veterinaararst teatama tapamaja ametlikule veterinaarstile vähemalt 24 tundi ette;

(1) 15. novembril 2006 kehtestas Itaalia pädev asutus vastavalt direktiivi 92/119/EMÜ artiklile 10 ohustatud tsooni seoses Bergamo maakonna Romano di Lombardia haldusüksuses puhkenud sigade vesikulaarhaigusega.

b) sigade transport tapamajja peab toimuma koridoris, mille üksikasjalikud tingimused peab Itaalia eelnevalt sätestama;

(2) Sellest tulenevalt keelati sigade transport avalikel ja erateedel nimetatud ohustatud tsoonis.

c) pädev asutus peab sigade transpordivahendi pitseerima eelnevalt või vahetult koridori sisenemisel; pitseerimise käigus peab pädev asutus registreerima transpordivahendi numbrit ja transpordivahendis veetavate sigade arvu;

(3) Itaalia on esitanud taotluse teha keelust erand juhul, kui väljastpoolt ohustatud tsooni pärit sigu transporditakse ohustatud tsooni avalikel ja erateedel tapamajja, mis asub ohustatud tsoonis.

d) transpordivahendi saabumisel tapamajja pädev asutus:

(4) On asjakohane sätestada selline erand tingimusel, et Itaalia võtab ranged kontrolli- ja ettevaatusmeetmed haiguse leviku ohu vältimiseks.

i) kontrollib pitserit transpordivahendil ja eemaldab selle;

ii) on sigade mahalaadimisel kohal;

(5) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

iii) registreerib transpordivahendi numbrit ja sigade arvu transpordivahendis.

⁽¹⁾ EÜT L 62, 15.3.1993, lk 69. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2006/104/EÜ (ELT L 363, 20.12.2006, lk 352).

2. Kõik sigu tapamaja vedavad transpordivahendid puhastatakse ja desinfitseeritakse vahetult pärast sigade mahalaadimist ametliku kontrolli all ja vastavalt pädeva asutuse juhtnõoidele.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud Itaalia Vabariigile.

Brüssel, 20. veebruar 2007

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Markos KYPRIANOU

PARANDUSED

Komisjoni 13. veebruari 2007. aasta määruse (EÜ) nr 134/2007 (millega kehtestatakse A1 ja B süsteemide raames puu- ja köögivilja eksporditoetused (tomatid, apelsinid, sidrunid, lauaviinamarjad ja õunad) parandus

(Euroopa Liidu Teataja, L 42, 14. veebruar 2007)

Määrus (EÜ) nr 134/2007 leheküljel 16 asendatakse järgmisega:

“KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 134/2007,

13. veebruar 2007,

millega kehtestatakse A1 ja B süsteemide raames puu- ja köögivilja eksporditoetused (tomatid, apelsinid, sidrunid ja õunad)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

arvesse komisjoni määrusega (EMÜ) nr 3846/87⁽³⁾ kehtestatud põllumajandustoodete nomenklatuuri eksporditoetuste jaoks. Need kogused tuleb jaotada, võttes arvesse asjaomaste toodete rikkemisohtu.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

- (4) Määruse (EÜ) nr 2200/96 artikli 35 lõikes 4 on sätestatud, et toetused tuleb kehtestada, võttes arvesse hetkeolukorda ja arengusuundi seoses puu- ja köögivilja hindade ja kättesaadavusega ühenduse turul ühelt poolt ning puu- ja köögivilja hindadega rahvusvahelises kaubanduses teiselt poolt. Arvesse tuleb võtta ka turustus- ja transpordikulused ning kavandatava ekspordi majandusaspekti.

võttes arvesse nõukogu 28. oktoobri 1996. aasta määrust (EÜ) nr 2200/96 puu- ja köögiviljaturu ühise korralduse kohta,⁽¹⁾ eriti selle artikli 35 lõike 3 kolmandat lõiku,

- (5) Vastavalt määruse (EÜ) nr 2200/96 artikli 35 lõikele 5 tuleb ühenduse turu hinnad määrata kindlaks, võttes arvesse hindu, mis on ekspordi seisukohast kõige soodsamad.

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni määruses (EÜ) nr 1961/2001⁽²⁾ on sätestatud puu- ja köögivilja eksporditoetuste üksikasjalikud eeskirjad.

- (6) Olukord rahvusvahelises kaubanduses või teatavate turgude erinõudmised võivad nõuda toetuse muutmist vastavalt asjaomase toote sihtkohale.

(2) Määruse (EÜ) nr 2200/96 artikli 35 lõikes 1 on sätestatud, et määral, mis on vajalik majanduslikult oluliste koguste ekspordimiseks, võib ühenduse poolt eksporditava toodete eest anda eksporditoetusi, võttes arvesse asutamislepingu artikli 300 alusel sõlmitud lepingutest tulenevaid piiranguid.

- (7) Ekstraklassi, I ja II klassi ühiste kvaliteedistandarditega tomateid, apelsine, sidruneid ja õunu võib praegu ekspordida majanduslikult olulistes kogustes.

(3) Vastavalt määruse (EÜ) nr 2200/96 artikli 35 lõikele 2 tuleks tagada, et ei häirita eksporditoetuste korra raames varem eksisteerinud kaubavoogusid. Seepärast ning puu- ja köögivilja ekspordi hooajalise iseloomu tõttu tuleks kehtestada iga toote puhul kavandatavad kogused, võttes

- (8) Olemasolevate vahendite võimalikult tõhusaks kasutamiseks ning ühenduse ekspordi struktuuri silmas pidades tuleks eksporditoetused kehtestada süsteemide A1 ja B raames.

- (9) Värske puu- ja köögivilja turu korralduskomitee ei ole eesistuja määratud tähtaja jooksul oma arvamust esitanud,

⁽¹⁾ EÜT L 297, 21.11.1996, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 47/2003 (EÜT L 7, 11.1.2003, lk 64).

⁽²⁾ EÜT L 268, 9.10.2001, lk 8. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 386/2005 (ELT L 62, 9.3.2005, lk 3).

⁽³⁾ EÜT L 366, 24.12.1987, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1854/2006 (ELT L 361, 19.12.2006, lk 1).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. A1 süsteemi puhul on toetusemäärad, toetuse taotlemise tähtaeg ja asjaomaste toodete kavandatavad kogused kehtestatud käesoleva määruse lisas. Süsteemi B puhul on soovituslikud toetusemäärad, litsentsi taotlemise tähtaeg ja asjaomaste toodete kavandatavad kogused kehtestatud käesoleva määruse lisas.

2. Komisjoni määruse (EÜ) nr 1291/2000 ⁽¹⁾ artiklis 16 osutatud toiduabiks väljaantud litsentsidega hõlmatud koguseid ei võeta arvesse käesoleva määruse lisas esitatud toetuse saamise tingimustele vastavate koguste puhul.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 22. veebruaril 2007.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 13. veebruar 2007

Komisjoni nimel
põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ EÜT L 152, 24.6.2000, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1913/2006 (ELT L 365, 21.12.2006, lk 52).

LISA

**komisjoni 13. veebruari 2007. aasta määrusele, millega kehtestatakse puu- ja köögivilja eksporditoetused
(tomatid, apelsinid, sidrunid ja õunad)**

Tootekood ⁽¹⁾	Sihtkoht ⁽²⁾	Süsteem A1 Toetuse taotlemise tähtaeg: 22.2.2007–23.6.2007		Süsteem B Litsentsitaotluste esitamise tähtaeg: 1.3.2007–30.6.2007	
		Toetuse määr (EUR/t)	Kavandatud kogus (t)	Soovituslik toetuse määr (EUR/t)	Kavandatud kogus (t)
0702 00 00 9100	A00	20		20	6 000
0805 10 20 9100	A00	28		28	16 667
0805 50 10 9100	A00	50		50	3 667
0808 10 80 9100	F09	22		22	31 667

⁽¹⁾ Tootekoodid on sätestatud komisjoni määruses (EMÜ) nr 3846/87 (EÜT L 366, 24.12.1987, lk 1), muudetud.

⁽²⁾ A-rea sihtkohakoodid on sätestatud määruse (EMÜ) nr 3846/87 II lisas.

Muud sihtkohad on määratletud järgmiselt:

F09: järgmised sihtkohad:

- Norra, Island, Gröönimaa, Fääri saared, Albaania, Bosnia ja Hertsegoviina, Horvaatia, endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik, Serbia ja Montenegro (sh Kosovo, nagu seda määratletakse ühinenud Rahvaste Organisatsiooni Julgeolekunõukogu 10. juuni 1999. aasta resolutsioonis nr 1244), Armeenia, Aserbaidžaan, Valgevene, Gruusia, Kasahstan, Kõrgõzstan, Moldova, Venemaa, Tadžikistan, Türkmenistan, Usbekistan, Ukraina, Saudi Araabia, Bahrein, Katar, Omaan, Araabia Ühendemiraadid (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Umm al-Qaywayn, Ra's al Khaymah ja Fujayrah), Kuveit, Jeemen, Süüria, Iraan, Jordaania, Boliivia, Brasiilia, Venezuela, Peruu, Panama, Ecuador ja Colombia,
- Aafrika riigid ja territooriumid, välja arvatud Lõuna-Aafrika Vabariik,
- komisjoni määruse (EÜ) nr 800/1999 (EÜT L 102, 17.4.1999, lk 11) artiklis 36 määratletud sihtkohad."

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. detsembri 2006. aasta otsuse nr 1903/2006/EÜ (millega luuakse programm “Kultuur” (2007–2013)) parandus

(Euroopa Liidu Teataja L 378, 27. detsember 2006)

Määruse avaldamine eespool nimetatud *Euroopa Liidu Teatajas* tühistatakse.

Sama teksti avaldamine pealkirjaga “Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. detsembri 2006. aasta otsus nr 1855/2006/EÜ” ELTs L 372, 27.12.2006, lk 1, jääb kehtima.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. detsembri 2006. aasta määruse (EÜ) nr 1928/2006 (millega muudetakse nõukogu määrust (EMÜ) nr 571/88 põllumajandusettevõtete struktuuri käsitlevate ühenduse uuringute korraldamise kohta seoses finantsraamistikuga aastateks 2007–2009 ning suurima ühenduse poolt Bulgaariale ja Rumeeniale hüvitatava summaga) parandus

(Euroopa Liidu Teataja L 406, 30. detsember 2006)

Määruse avaldamine eespool nimetatud *Euroopa Liidu Teatajas* tühistatakse.

Sama teksti avaldamine pealkirjaga “Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. detsembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1890/2006” ELTs L 386, 29.12.2006, lk 12, jääb kehtima.

Nõukogu 20. detsembri 2001. aasta direktiivi 2001/110/EÜ (mee kohta) parandus*(Euroopa Ühenduste Teataja L 10, 12. jaanuar 2002)**(Eestikeelne eriväljaanne 2004, 13. Tööstuspoliitika ja siseturg, 27. köide, lk 179)*

Leheküljel 51 (eriväljaande leheküljel 183) II lisa punkti 4 teises taandes

asendatakse “— lehemesi ja kastanimesi ning nende segud, välja arvatud allpool loetletud

kuni 0,8 mS/cm”

järgmisega: “— lehemesi ja kastanimesi ning nende segud, välja arvatud allpool loetletud

mitte vähem kui 0,8 mS/cm”.
